



Број/Број: 01/6-50-1-6-22/10

Сарајево/Сарајево, 8.7.2010.



PRIMLJENO: 26-08-2010			
Organizacioni jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01/6-05-		259/10	

IZVJEŠTAJ

o posjeti delegacije Komisije za ostvarivanje ravnopravnosti spolova Velikoj Britaniji

Delegacija Komisije za ostvarivanje ravnopravnosti spolova Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, u kojoj su bili: Vinko Zorić, Vesna Šain i sekretar Komisije Davorin Semenik, 5.7.2010. boravila je u posjeti Velikoj Britaniji, a na poziv Komiteta za ljudska prava Parlamenta Velike Britanije.

Prvi sastanak održan je u Ministarstvu vanjskih poslove s Danielom Fearnom, direktorom Odjela za Zapadni Balkan, i saradnicima. Gosp. Fearn je nakon izražene dobrodošlice našoj delegaciji potvrdio da i nova vlada Velike Britanije snažno podržava integraciju BiH i ostalih zemalja zapadnog Balkana u EU i NATO.

Iskazao je zadovoljstvo činjenicom da možemo uporediti situaciju u pogledu ravnopravnosti spolova, te je iskazao interesiranje za situaciju u našoj zemlji.

Šef naše delegacije Vinko Zorić predstavio je delegaciju i rad Komisije u protekle četiri godine, uz konstataciju kako smo donijeli sve potrebne zakone i strategije, ali da je najveći problem u nedovoljnoj implementaciji, što rezultira stanjem u ovoj oblasti kojim ne možemo biti zadovoljni.

Na naš upit kako generalno ocjenjuje situaciju u BiH, naš domaćin odgovorio je kako je njihova ocjena da reformski procesi u našoj zemlji idu veoma sporo, a kao primjer naveo je nepostizanje dogovora o raspodjeli državne imovine zbog čega imamo problema da dobijemo poziv za Akcioni plan za NATO.

Na konstataciju šefa delegacije kako je, ipak, potrebno snažnije uključivanje međunarodne zajednice kada je u pitanju raspodjela državne imovine, ali i na drugim važnim pitanjima kao što je reforma Ustava Daniel Fearn zaključio je kako je za nas važno osigurati liderstvo sposobno za iznalaženje potrebnih kompromisa, te uz pomoć međunarodne zajednice snažnije pokrenuti pozitivne procese u zemlji.

Na kraju je zamolio za procjenu rezultata predstojećih izbora u BiH, na što mu je Vinko Zorić odgovorio kako nakon jesenjih izbora neće biti mnogo promjena kada je u pitanju struktura vlasti.

Drugi sastanak održan je u Parlamentu Velike Britanije s pravnim savjetnicima Komiteta za ljudska prava Murrayom Huntom i Angelom Patrick.

Domaćin se izvinio što nas nisu mogli primiti članovi Komiteta, s obzirom da nakon parlamentarnih izbora parlamentarna tijela još uvijek nisu konstituirana.

Upoznali su nas da je Komitet za ljudska prava, koji u svom mandatu ima i pitanja ravnopravnosti spolova, zajedničko tijelo za oba doma britanskog parlamenta i sačinjava ga po šest članova, koji u pravilu nastoje odluke donositi konsenzusom.

Smatraju da se Komitet ne bavi dovoljno pitanjima ravnopravnosti spolova kao da je osnovan isključivo za ta pitanja.

Aspekti kojima se bavi Komitet su: preispitivanje zakonodavstva, provođenje presuda Suda za ljudska prava u Strasbourgu, te specifične teme i pojave za koje smatraju da zaslužuju posebnu pažnju.

Domaćine je posebno interesiralo izlaganje naše delegacije o mandatu i rezultatima rada Komisije, kao i poslovnim odredbama o procedurama za razmatranje zakona.

Naša delegacija upoznata je o tome da Velika Britanija nema poseban zakon o ravnopravnosti spolova, već ima generalni zakon o jednakosti koji u biti predstavlja antidiskriminacioni zakon.

Na kraju su nas detaljno upoznali i s procedurama preispitivanja zakona.

Izveštaj priredio: Davorin Semenik, sekretar Komisije

PREDSJEDAVAJUĆI

Vinko Zorić



Број/Број: 01/6-50-1-6-22/10
Сарајево/Sarajevo, 08. 07. 2010.

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 26-08-2010

Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01/6	05-259/10		

S

ИЗВЈЕШТАЈ

о посјети делегације Комисије за остваривање равноправности полова Великој Британији

Делегација Комисије за остваривање равноправности полова Представничког дома Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине, у којој су били: Винко Зорић, Весна Шаин, те секретар Комисије Даворин Семеник, 5. јула 2010. године, боравила је у посјети Великој Британији, а на позив Комитета за људска права Парламента Велике Британије.

Први састанак одржан је Министарству иностраних послова, са Даниелом Ферном, директором Одјела за Западни Балкан, и његовим сарадницима. Након изражене добродошлице, г. Ферн је нашој делегацији потврдио да и нова влада Велике Британије снажно подржава интеграцију БиХ и осталих земаља западног Балкана у ЕУ и НАТО. Исказао је задовољство чињеницом да можемо упоредити ситуацију у погледу равноправности полова, те је исказао интересовање за ситуацију у нашој земљи.

Шеф наше делегације Винко Зорић представио је делегацију и рад Комисије у протекле четири године, уз констатацију да смо донијели све потребне законе и стратегије, али да је највећи проблем у недовољној примјени, што резултира стањем у овој области, којим не можемо бити задовољни.

На наш упит како генерално оцјењује ситуацију у БиХ, наш домаћин је одговорио да сматрају да реформски процеси у нашој земљи иду јако споро, а као примјер навео је непостизање договора о расподјели државне имовине, због чега имамо проблема да добијемо позив у Акциони план за НАТО.

На констатацију шефа делегације да је ипак потребно снажније укључивање међународне заједнице када је у питању расподјела државне имовине али и на другим важним питањима као што је реформа устава, Даниел Ферн закључио је да је за нас важно обезбиједити лидерство способно за изналагање потребних компромиса, те уз помоћ међународне заједнице снажније покренути позитивне процесе у земљи. На крају је замолио за процјену резултата предстојећих избора у БиХ, на шта му је Винко Зорић одговорио да након јесењих избора неће бити много промјена када је у питању композиција власти.

Други састанак одржан је у Парламенту Велике Британије са правним савјетницима Комитета за људска права Марејом Хантом и Аиђелом Патрик.

Домаћин се извинио што нас нису могли примити чланови Комитета, с обзиром да након парламентарних избора парламентарна тијела још увијек нису конституисана. Упознали су нас да је Комитет за људска права, који у свом мандату има и питања равноправности полова, заједничко тијело оба дома Британског парламента и има по шест чланова, који у правилу настоје консензусом доносити одлуке.

Сматрају да се Комитет не бави довољно питањима равноправности полова као да је основан искључиво за та питања.

Аспекти којима се бави Комитет су преиспитивање законодавства, затим извршавање пресуда Суда за људска права у Стразбуру, те специфичне теме и појаве за које сматрају да заслужују посебну пажњу.

Након излагања наше делегације о мандату и резултатима рада Комисије, као и пословничким одредбама о процедурама за разматрање закона, што је домаћине посебно интересовало, на наш упит упознали су нас да Велика Британија нема посебан закон о равноправности полова, него генерални закон о једнакости који у суштини представља антидискриминацијски закон.

На крају су нас детаљно упознали са процедурама преиспитивања закона.

Извјештај приредио: Даворин Семеник, секретар Комисије

ПРЕДСЈЕДАВАЈУЋИ

Винко Зорић



Број/Број: 01/6-50-1-6-22/10
Сарајево/Сарајево, 8. 7. 2010.



PRIMLJENO: 26-08-2010			
Организациона јединица	Класификациона јединица	Радни број	Број прилога
01/6-	05-	253/10	

IZVJEŠĆE

o posjetu izaslanstva Povjerenstva za ostvarivanje равноправности полова Velikoj Britaniji

Izaslanstvo Povjerenstva za ostvarivanje равноправности полова Заступничког дома Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине, које су чинили: Vinko Zorić, Vesna Šain те тајник Повјеренства Davorin Semenik, 5. српња 2010. боравило је у посјету Великој Британији, а на позив Одбора за људска права Парламента Велике Британије.

Први састанак одржан је Министарству ванјских послова с Danielom Fearnom, рavnателјем Одјела за Западни Балкан, и сурadnicима. G. Fearn је након изражене добродошлице изасланству Повјеренства потврдио да и нова влада Велике Британије снажно подржава интеграцију БиХ и осталих земаља западног Балкана у ЕУ и НАТО.

Исказао је задовољство чињеницом што можемо успоредити ситуацију у погледу равноправности полова, те интерес за ситуацију у нашој земљи.

Voditelj izaslanstva Vinko Zorić predstavio је чланове изасланства и рад Повјеренства у прошле четири године, уз констатацију да смо donijeli све потребне законе и стратегије, али је највећи проблем nedovoljna примјена, што резултира стањем у овоме подручју с којим не можемо бити задовољни.

Na upit чланова изасланства како опćenito ocjenjuje ситуацију у БиХ домаћин је одговорио да реформски процес у нашој земљи теку јакo споро, а за примјер је навео nepostizanje dogovora о расподјели државне имовине због чега БиХ има проблем с добивањем позива за Акцијски план за НАТО.

Na konstataciju voditelja izaslanstva како је ipak потребно снажније укључивање међународне заједнице када је у питању расподјела државне имовине, али и у другим важним питањима попут уставне реформе, Daniel Fearn је закључио да је за БиХ важно осигурати лидерство способно за проналажење потребних компромиса, те уз помоћ међународне заједнице снажније покренути позитивне процесе у земљи.

Na kraju је замolio за процјену резултата предстојећих избора у БиХ, на што му је Vinko Zorić одговорио да након јесенјих избора неће бити много промјена када је у питању структура власти.

Drugi sastanak održan je u Parlamentu Velike Britanije s pravnim savjetnicima Odbora za ljudska prava Murrayem Huntom i Angelom Patrick.

Domaćin se ispričao u ime članova Odbora što nisu mogli primiti izaslanstvo, jer nakon parlamentarnih izbora još nisu konstituirana parlamentarna tijela.

Upoznali su članove izaslanstva da je Odbor za ljudska prava, koji je nadležan i za pitanja ravnopravnosti spolova, zajedničko tijelo obaju domova Britanskoga parlamenta i čine ga po šest članova iz svakoga doma, koji u pravilu nastoje donositi odluke konsenzusom.

Smatraju da se Odbor nedovoljno bavi pitanjima ravnopravnosti spolova kao što bi se bavio da je osnovan isključivo za ta pitanja.

Aspekti kojima se Odbor bavi su: preispitivanje zakonodavstva, provedba presuda Suda za ljudska prava u Strasbourgu, te specifične teme i pojave za koje članovi smatraju da zaslužuju posebnu pozornost.

Nakon izlaganja članova izaslanstva o mandatu i rezultatima rada Povjerenstva, kao i poslovničkim odredbama o procedurama za razmatranje zakona, što je domaćine posebno zanimalo, na naš upit upoznali su nas da Velika Britanija nema poseban zakon o ravnopravnosti spolova, već opći zakon o jednakosti koji u je biti antidiskriminacijski zakon. Na kraju su detaljno upoznali članove izaslanstva s procedurama za preispitivanje zakona.

Izvešće priredio: Davorin Semenik, tajnik Povjerenstva

PREDSJEDATELJ

Vinko Zorić